

2. Elle entrera en vigueur douze mois après que les ratifications de deux Membres auront été enregistrées par le Directeur général.

3. Par la suite, cette convention entrera en vigueur pour chaque Membre douze mois après la date où sa ratification aura été enregistrée.

#### Article 7

1. Les déclarations qui seront communiquées au Directeur général du Bureau international du Travail, conformément au paragraphe 2 de l'article 35 de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, devront faire connaître :

a) les territoires pour lesquels le Membre intéressé s'engage à ce que les dispositions de la convention soient appliquées sans modification;

b) les territoires pour lesquels il s'engage à ce que les dispositions de la convention soient appliquées avec des modifications, et en quoi consistent lesdites modifications;

c) les territoires auxquels la convention est inapplicable et, dans ces cas, les raisons pour lesquelles elle est inapplicable;

d) les territoires pour lesquels il réserve sa décision en attendant un examen plus approfondi de la situation à l'égard desdits territoires.

2. Les engagements mentionnés aux alinéas a) et b) du premier paragraphe du présent article seront réputés parties intégrantes de la ratification et porteront des effets identiques.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

#### Article 7

1. Declarations communicated to the Director-General of the International Labour Office in accordance with paragraph 2 of Article 35 of the Constitution of the International Labour Organisation shall indicate—

(a) the territories in respect of which the Member concerned undertakes that the provisions of the Convention shall be applied without modification;

(b) the territories in respect of which it undertakes that the provisions of the Convention shall be applied subject to modifications, together with details of the said modifications;

(c) the territories in respect of which the Convention is inapplicable and in such cases the grounds on which it is inapplicable;

(d) the territories in respect of which it reserves its decisions pending further consideration of the position.

2. The undertakings referred to in subparagraphs (a) and (b) of paragraph 1 of this Article shall be deemed to be an integral part of the ratification and shall have the force of ratification.

2. Den træder i kraft 1 år efter det tidspunkt, da 2 medlemsstaters ratifikation er blevet indregistreret hos generaldirektøren.

3. Derefter træder nærværende konvention i kraft for enhver medlemsstat 1 år efter, at dens ratifikation er blevet indregistreret.

#### Artikel 7.

1. De erklæringer, der fremsendes til Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør i overensstemmelse med artikel 35, stk. 2, i Den internationale Arbejdsorganisations statut, skal angive

(a) de territorier, med hensyn til hvilke den pågældende medlemsstat forpligter sig til at bringe konventionens bestemmelser i anvendelse uden modifikationer,

(b) de territorier, med hensyn til hvilke den forpligter sig til at bringe konventionens bestemmelser i anvendelse med modifikationer, samt en nærmere redegørelse for disse modifikationer,

(c) de territorier, for hvis vedkommende konventionen ikke kan gennemføres, og i så fald motiveringen for, at den ikke kan gennemføres,

(d) de territorier, med hensyn til hvilke den forbeholder sig sin stilling, indtil spørgsmålet har været gjort til genstand for yderligere drøftelse.

2. De i nærværende artikels stk. 1, (a) og (b), omhandlede forpligtelser skal anses for at udgøre en fast bestanddel af ratifikationen og skal have virkning som en ratifikation.